

VI Международный летний университет
VI. Trinationale rechtswissenschaftliche Sommeruniversität
VI Université d'été trinationale en sciences juridiques

22 – 25 июня 2016

22. – 25. Juni 2016

22 – 25 juin 2016

**Правовое положение женщин в современном мире: содержание
и способы защиты**

**Die Rechtslage der Frauen in der modernen Welt: Inhalt und Mittel
des Rechtsschutzes**

**Les droits des femmes dans le monde moderne: objet et protection
juridique**

**ПРОГРАММА
PROGRAMM
PROGRAMME**

Белорусский государственный университет

Минск 2016

Belorussische Staatliche Universität

Minsk 2016

Université d'Etat biélorusse

Minsk 2016

Среда, 22.06.2016,

Mittwoch / Mercredi (Первый день / Erster Tag / Premier jour)

14.00 – 14.30	Регистрация участников / Registrierung der Teilnehmer / Enregistrement des participants
14.30 – 14.45	<p>Открытие летнего университета (семинара). Приветственное слово декана юридического факультета, доктора юридических наук, профессора Балашенко С. А.</p> <p>Eröffnung der Sommeruniversität. Grußwort des Dekans der Juristischen Fakultät Prof. Dr. Sergej Balaschenko</p> <p>Ouverture de l'Université d'été (séminaire). La parole de bienvenue du doyen de la faculté de droit Balashenko S. A., Docteur d'état, Professeur</p>
14.45 – 15.00	<p>Норман Вайс, хабил. доктор права, профессор, университет Потсдам</p> <p>Женщины, мир и безопасность: что принесла Резолюция Совета Безопасности 1325?</p> <p>Prof. Dr. Norman Weiß, Universität Potsdam</p> <p>Frauen, Frieden und Sicherheit - was hat die Resolution 1325 gebracht?</p> <p>Norman Weiß, Docteur en droit, Professeur, Université de Potsdam</p> <p>Les femmes, la paix et la sécurité: qu'est-ce que la Résolution 1325 du Conseil de sécurité de l'ONU a apporté?</p>
15.00 – 15.15	<p>Томас Крюссманн, доктор юридических наук, координатор программы Нетворк Жан Монне «Developing European Studies in the Caucasus» с университетом Тарту в Эстонии</p> <p>Женщины, мир и безопасность</p> <p>Prof. Dr. Dr. h.c. Thomas Krüßmann, LL.M., Koordinator des Netzwerks Jean Monnet "Developing European Studies in the Caucasus" mit der Tartu Universität in Estland</p> <p>Frauen, Frieden und Sicherheit</p> <p>Thomas Kruessmann, Docteur en droit, Coordinateur du programme de Jean Monnet Network «Developing European Studies in the Caucasus» avec l'Université de Tartu en Estonie</p> <p>Les femmes, la paix et la sécurité</p>
15.15 – 15.30	<p>Кристиан Колер, доктор права, генеральный директор в отставке (Суд Европейского Союза), профессор, университет федеральной земли Саар</p>

	<p>Аспекты суррогатного материнства в практике европейских судов</p> <p>Dr. iur. Christian Kohler, Generaldirektor a.D. am Gerichtshof der Europäischen Union, Honorarprofessor an der Universität des Saarlandes</p> <p>Aspekte der Leihmutterschaft in der Rechtsprechung europäischer Gerichte</p> <p>Christian Kohler, docteur en droit, directeur général à la Cour de justice de l'Union européenne à la retraite, professeur honoraire à l'université de Sarre</p> <p>Aspects de la gestation pour autrui dans la jurisprudence des juridictions européennes</p>
15.30 – 16.00	Дискуссия /Diskussion / Discussion
16.00 – 16.15	<p>Маржори Бёльэ, кандидат юридических наук, университет Париж Запад-Нантер-Дефанс</p> <p>Фемицид, или интерпретация дискриминационного характера насилия по отношению к женщинам</p> <p>Dr. Marjorie Beulay, Universität Paris Ouest Nanterre La Défense</p> <p>Frauentötung oder der Ausdruck des Diskriminierungscharakters der Gewalt gegen Frauen</p> <p>Marjorie Beulay, Docteur en droit, Université Paris Ouest Nanterre La Défense</p> <p>Le féminicide ou la traduction du caractère discriminatoire des violences faites aux femmes</p>
16.15 – 16.30	<p>Шабанов Вячеслав Борисович, доктор юридических наук, профессор, БГУ</p> <p>Криминологическая характеристика женской преступности</p> <p>Prof. Dr. Viatcheslav Schabanov, BSU</p> <p>Kriminologische Charakteristik der Frauenkriminalität</p> <p>Chabanov Viatcheslav, Docteur, Professeur, Université d'Etat de Bélarus</p> <p>Les caractéristiques de la criminalité féminine</p>
16.30 – 16.45	<p>Аликс Жиро, научный сотрудник, университет Потсдам</p> <p>Марианна: женское олицетворение Французской республики</p> <p>Alix Giraud, Akademische Mitarbeiterin, Universität Potsdam</p>

	<p>Marianne: Die weibliche Verkörperung der französischen Republik</p> <p>Alix Giraud, chercheuse, Université de Potsdam Marianne: personnification féminine de la République française</p>
16.45 – 17.00	<p>Филипп Гютанжер, кандидат юридических наук, доцент, университет Париж Запад-Нантер-Дефанс Женщины во французском праве иностранных граждан</p> <p>Dr. Philippe Guttinger, Dozent, Universität Paris Ouest Nanterre La Défense Die Frauen im französischen Ausländerrecht</p> <p>Philippe Guttinger, Docteur en droit, Maître de conférences, Université Paris Ouest Nanterre La Défense Les femmes dans le droit français des étrangers</p>
17.00 – 17.15	<p>Родич М.В., старший юрист юридической фирмы SORAINEN Женщина-юрист: карьерные вызовы и перспективы</p> <p>Roditsch M.V., Rechtsanwältin bei der Anwaltskanzlei SORANIEN Die Juristin: Karriereherausforderungen und Perspektiven</p> <p>Roditch Maria, juriste principal dans un cabinet d’avocats SORAINEN Les Femmes Juristes: défis de carrière et perspectives</p>
17.15 – 17.45	<p>Дискуссия/ Diskussion / Discussion</p>
18.30	<p>Прием ректора Белорусского государственного университета, доктора технических наук, профессора, академика НАН Беларуси Абламейко С. В. Ректорат БГУ, Бобруйская, 5А</p> <p>Empfang beim Rektor der Belorussischen Staatlichen Universität, Mitglied der nationalen Akademie der Wissenschaften, Prof. Dr. Sergej Ablamejko, Rektorat BSU, Bobrouyskaya, 5A, Minsk</p> <p>Réception chez le Président de l’Université d’Etat de Biélorussie M. Ablameiko S., docteur d’Etat en sciences techniques, Professeur titulaire, membre de l’Académie des sciences nationale. Rectorat, Bobrouyskaya, 5A, Minsk</p>

Четверг, 23.06.2016**Donnerstag / Jeudi (Второй день / Zweiter Tag / Deuxième jour)**

10.00 – 13.00	<p>Тринациональный круглый стол на немецком языке // Trinationaler Workshop in deutscher Sprache zum Thema:</p> <p>Охрана материнства и равенство мужчин и женщин в сфере представления интересов работников на предприятии</p> <p>Mutterschutz und Gleichstellung von Frauen und Männern in der betrieblichen Interessenvertretung</p> <p>Под руководством // unter der Leitung von</p> <p>Dr. Kerstin Peglow, Priv.- Doz., Université Paris Ouest – Nanterre – La Défense Dr. Francesco Romano, Universität Potsdam Liudmila Tsareva, BSU</p> <p>Который состоится // findet im Gebäude</p> <p>На факультете международных отношений в кабинете 520 // der Fakultät für internationale Beziehungen im Lehrsaal 520 statt</p>
12.00 – 15.00	<p>Тринациональный круглый стол на французском языке // Atelier trinational en langue française</p> <p>Защита женщин в трудовом праве</p> <p>La protection des femmes par le droit du travail</p> <p>Под руководством // sous la direction de</p> <p>Vincent Orif, maître de conférences, Université Caen Basse-Normandie Anastasiya Kunets, responsable de l'exécution, étudiante en Master, BSU</p> <p>Который состоится // Qui aura lieu</p> <p>На факультете международных отношений в кабинете 516 // A la faculté des relations internationales dans la salle 516</p>
15.00 – 18.00	<p>Тринациональный круглый стол на английском языке // Trinational workshop in English</p>

	<p>Насилие, основанное на гендерных различиях, в свете международной и европейской правовой и политической систем</p> <p>Gender-based violence in light of the international and the European legal and policy system</p> <p>Под руководством // Under the direction of</p> <p>Ivanova Diana V. PhD, Associate Professor of the Civil Law Department Sarah Hamou, LL.M., Université de Potsdam Marie Rossier, LL.M., doctorante, Paris Ouest Nanterre La Défense</p> <p>Который состоится // that will take place</p> <p>На факультете международных отношений в кабинете 516, 520 // At the faculty of international relations in rooms 516,520</p>
18.30	<p>Прием Посольства Федеративной Республики Германия в Республике Беларусь. Дом дружбы, ул. Захарова, 28, Минск</p> <p>Empfang in der Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in der Republik Belarus. Dom Drujby, str. Zaharova, 28, Minsk</p> <p>La Réception de l’Ambassade d’Allemagne en Biélorussie. Dom Drujby, rue Zaharova, 28, Minsk</p>
<p><u>Пятница, 24.06.2016,</u> <u>Freitag/ Vendredi (Третий день / Dritter Tag / Troisième jour)</u></p>	
09.00 – 9.30	<p>Регистрация участников / Registrierung der Teilnehmer / Enregistrement des participants</p>
9.30 – 9.45	<p>Василевич Григорий Алексеевич, доктор юридических наук, профессор, БГУ</p> <p>Совершенствование статуса женщин в контексте защиты прав мужчин</p> <p>Prof. Dr. Wasilewitsch Grigory. A., BSU</p> <p>Die Verbesserung des Frauenstatus im Kontext des Männerrechtsschutzes</p> <p>Vassilevitch Grigori A., Docteur, Professeur, Université d’Etat de Bélarus</p>

	L'amélioration du statut des femmes dans le contexte de la protection des droits de l'homme
9.45 – 10.00	<p>Диана Штаге, доктор права, научный сотрудник, университет Потсдам</p> <p>Женщины и преступность</p> <p>Dr. iur. Diana Stage, wissenschaftliche Assistentin, Universität Potsdam</p> <p>Frauen und Kriminalität</p> <p>Diana Stage, docteur en droit, chercheuse, Université de Potsdam</p> <p>Les femmes et la criminalité</p>
10.00 – 10.15	<p>Матиас Оди, кандидат юридических наук, специальный преподаватель в университетах, университет Париж Запад-Нантер-Дефанс</p> <p>Международные аспекты суррогатного материнства</p> <p>Dr. iur. habil. Mathias Audit, Universität Paris Ouest Nanterre La Défense</p> <p>Internationalrechtliche Aspekte der Leihmutterchaft</p> <p>Mathias Audit, Docteur en droit, Professeur Agrégé des Universités, Université Paris Ouest Nanterre La Défense</p> <p>Aspects internationaux de la gestation pour autrui</p>
10.15 – 10.45	<p>Уве Хельманн, хабил. доктор права, профессор, университет Потсдам</p> <p>Борьба с торговлей людьми при помощи инструментов уголовного права с целью защиты женщин от сексуальной эксплуатации</p> <p>Prof. Dr. Uwe Hellmann, Universität Potsdam</p> <p>Die Bekämpfung des Menschenhandels mit den Mitteln des Strafrechts zum Schutz von Frauen vor sexueller Ausbeutung</p> <p>Uwe Dr. Hellmann, Professeur, Université de Potsdam</p> <p>La lutte contre la traite des êtres humains ayant recours aux instruments du droit pénal. La protection des femmes contre l'exploitation sexuelle</p>
10.45 – 11.15	Дискуссия/ Diskussion / Discussion
11.15 – 11.45	Пауза/Pause
11.45 – 12.00	<p>Мириам Сара Тюрат, студентка, Университет Потсдам</p> <p>Либерализация проституции - мера по обеспечению равноправия?</p>

	<p>Myriam Sarah Turath, stud. iur., Universität Potsdam Liberalisierung der Prostitution – Maßnahme zur Förderung der Gleichberechtigung?</p> <p>Myriam Sarah Turath, étudiante, Université de Potsdam La libéralisation de la prostitution - une mesure visant à promouvoir l'égalité?</p>
12.00 – 12.15	<p>Петоченко Тамара Михайловна, кандидат юридических наук, доцент, БГУ Гендерные аспекты правового регулирования трудовых отношений</p> <p>Petotschenko Tamara M., Priv.- Doz., BSU Die Geschlechteraspekte der rechtlichen Regulierung von Arbeitsverhältnissen</p> <p>Petotchenko Tamara M., PhD, Maître de conférences, Université d'Etat de Bélarus La dimension de genre de la réglementation des relations de travail</p>
12.15 – 12.30	<p>Павел Головненков, доктор права, научный сотрудник, университет Потсдам, адвокат Некоторые аспекты уголовно-правовой защиты личных свобод женщин</p> <p>Rechtsanwalt Dr. iur. Pavel Golovnenkov, wissenschaftlicher Assistent, Universität Potsdam Ausgewählte Aspekte des strafrechtlichen Schutzes der persönlichen Freiheit der Frauen</p> <p>Pavel Golovnenkov, docteur en droit, chercheur, Université de Potsdam, avocat Les certains aspects de la protection pénale des libertés individuelles des femmes</p>
12.30 – 12.45	<p>Манон Де Фаллуа, аспирантка, преподаватель, Университет Париж I Пантеон-Сорбонна Каковы этические и правовые рамки трансплантации матки?</p> <p>Manon de Fallois, Aspirantin, Lektor, Universität Paris I Panthéon - Sorbonne Ethische und juristische Eingrenzung für Gebärmuttertransplantation?</p>

	<p>Manon de Fallois, doctorante et chargée d'enseignement à Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne Quel encadrement éthique et juridique de la transplantation utérine?</p>
12.45 – 13.00	Дискуссия/ Diskussion / Discussion
13.15 – 15.00	Обед / Mittagspause / Déjeuner
15.00 – 15.15	<p>Елена Рудаковская, аспирантка, университет Потсдам Равное отношение к мужчинам и женщинам как основной принцип европейского права</p> <p>Alena Rudakouskaya, Doktorandin, Universität Potsdam Gleichbehandlung von Männern und Frauen als Grundprinzip des europäischen Rechts</p> <p>Alena Rudakouskaya, Doctorante, Université de Potsdam L'égalité de traitement entre les hommes et les femmes comme un principe fondamental du droit européen respecté dans toutes les sphères sociales et, en conséquence, en matière d'emploi</p>
15.15 – 15.30	<p>Мотина Евгения Владимировна, кандидат юридических наук, доцент, БГУ Запрет дискриминации в сфере трудовых отношений: гендерный аспект</p> <p>Motina Eugenia W., Priv.- Doz., BSU Das Diskriminierungsverbot im Bereich der Arbeitsverhältnisse: Geschlechteraspekte</p> <p>Motina Yevguénia V., PhD, Maître de conférences, Université d'Etat de Bélarus L'interdiction de la discrimination dans les relations de travail: la dimension de genre</p>
15.30 – 15.45	<p>Янина Блох, аспирантка, университет Потсдам Право и половая принадлежность в международном праве на примере Женевской конвенции о статусе беженцев</p> <p>Yanina Bloch, Doktorandin, Universität Potsdam Recht und Geschlecht im Völkerrecht am Beispiel der Genfer Flüchtlingskonvention</p> <p>Yanina Bloch, Doctorante, Université de Potsdam Le droit et le sexe dans le droit international sur l'exemple de la Convention de Genève</p>

15.45 – 16.00	<p>Постовалова Татьяна Александровна, кандидат юридических наук, доцент, БГУ</p> <p>Особенности социально-обеспечительных прав женщин в Республике Беларусь</p> <p>Postawalowa Tatiana A., Priv.- Doz., BSU</p> <p>Die Besonderheiten der Frauensozialsicherungsrechte in der Republik Belarus</p> <p>Postovalova Tatiana, PhD, Maître de conférences, Université d’Etat de Bélarus</p> <p>Les caractéristiques spécifiques des droits de sécurité sociale des femmes dans la République du Bélarus</p>
16.00 – 16.30	Дискуссия/ Diskussion / Discussion
16.30 – 18.00	Вручение дипломов
19.00	<p>Прием Посольства Франции в Республике Беларусь. Рябиницкая, 44, Минск (Зацань)</p> <p>Empfang in der französischen Botschaft in der Republik Belarus. Residenz des Botschafters, str. Ryabinickaya, 44, Minsk (Zacan)</p> <p>La Réception de l’Ambassade de France en Biélorussie. La Résidence de l’Ambassadrice, rue Ryabinickaya, 44, Minsk (Zacan)</p>

Дирекция Veranstalter Direction



Белорусский государственный университет

Руководитель:

заместитель декана юридического факультета, кандидат юридических наук, доцент В. Н. Сатолин

Оргкомитет:

Борисевич В., Коваль А., Рабыкина А., Романов А., Павловская В., Чигринова Н., Федорович А., Кацман А.



UFR de Droit et de Science politique
Université Paris Quest Nanterre La Défense
Cursus intégrés franco-allemands en sciences juridiques

Direction:

Prof. Dr. Otmar Seul, Professeur des universités

Kerstin Peglow, Maître de conférences

Vincent Orif, Maître de conférences



Universität Potsdam

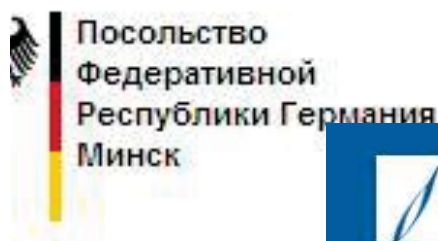
Leitung:

Prof. Dr. Uwe Hellmann, Dr. Pavel Golovnenkov

При поддержке
mit freundlicher Unterstützung von
avec l'aimable soutien de



Université
franco-allemande
Deutsch-Französische
Hochschule



МИНСК КРИСТАЛЛ

INSTITUT
FRANÇAIS



Контакты Kontakte Contacts
Tel.: +375-17-2095582; Fax: +375-17-2095230
e-mail: dekanatlaw@bsu.by

Для заметок / für Notizen / Pour notes

Для заметок / für Notizen / Pour notes

Для заметок / für Notizen / Pour notes